

EH Exit-Controller

Installations- und Montageanleitung



Wichtige Informationen

Lieferung

- Im Lieferumfang sind enthalten: EH Exit-Controller TYP
Piktogramm «Alarm» nachleuchtend
Handelsübliche Batterie 6LR61 / 9V
- Lieferung bauseits: Zylinder je nach Typ (RZ-Halbzylinder Standard) siehe Auflistung

Zylindertypen

| | | | |
|------|------------------------|--------|---------------|
| KABA | Einbau-RZ-Halbzylinder | 1514 | Standardlänge |
| KESO | Einbau-RZ-Halbzylinder | 11.012 | Standardlänge |
| | | 21.012 | Standardlänge |
| | | 31.012 | Standardlänge |
| KESO | Einbau-PZ-Halbzylinder | 21.214 | Standardlänge |
| | | 21.14 | Standardlänge |
| SEA | Einbau-PZ-Halbzylinder | 01.043 | Standardlänge |

Wichtige Montagehinweise

- Bei der Beschlagslösung mit Rosetten sollte folgender Montagewinkel verwendet werden:
TYP Nr.828.101 grün / RAL 6029
- Bei der Beschlagslösung mit SL-Langschildern sollte folgender Montagewinkel verwendet werden:
TYP Nr.828.102 grün / RAL 6029

Wartungshinweise

Der EH Exit-Controller sollte im Zuge der jährlichen anfallenden Sicherheitsinspektion der Notausgangstür zusammen mit dem Panikschloss gewartet werden, damit gewährleistet wird, dass das Gerät immer einwandfrei funktioniert und die Batterie eine ausreichende Leistung besitzt.



Hinweis: Nach der Vorführung des EH Exit-Controllers übergeben Sie bitte diese Montageanleitung/Produktebeschreibung dem Kunden zur Aufbewahrung.



ASSA ABLOY (Schweiz) AG
Schlosstechnik
Laufenstrasse 172
4245 Kleinlützel
SCHWEIZ
DF30030043_2016

MSL
ASSA ABLOY

ASSA ABLOY, the global leader
in door opening solutions

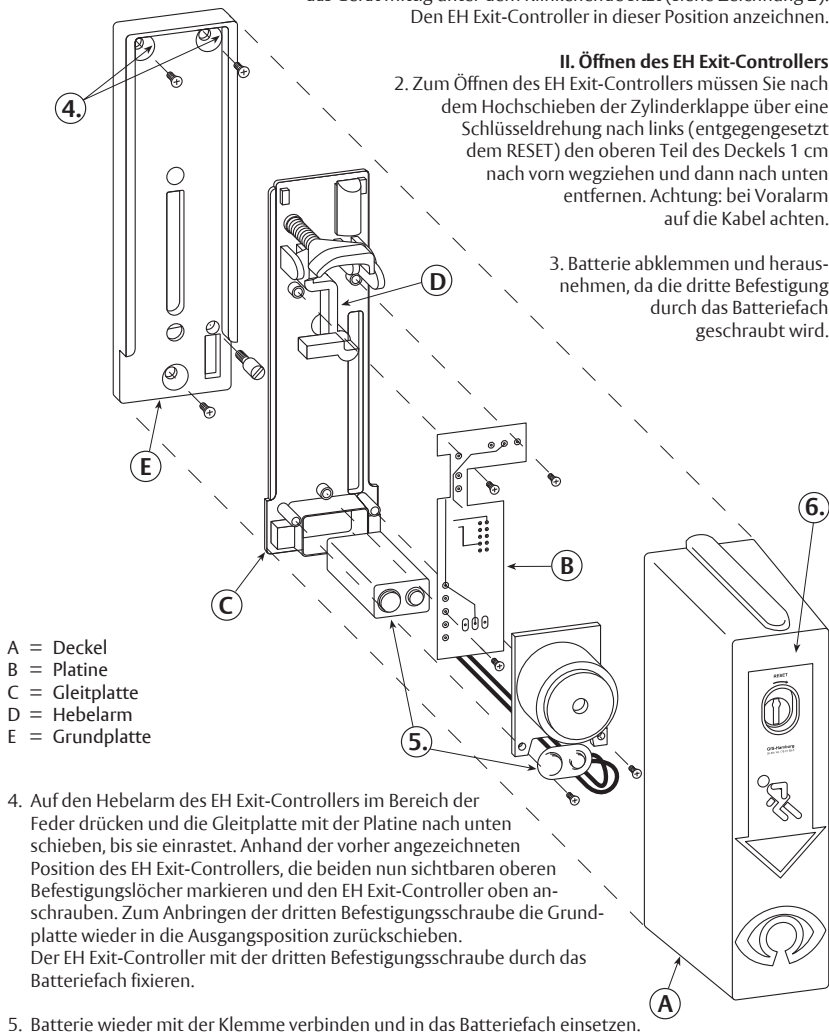
Zeichnung 1

I. Montageschema des EH Exit-Controllers

- Den EH Exit-Controller senkrecht unter die Türklinke halten, so dass das Gerät mittig unter dem Klinkenende sitzt (siehe Zeichnung 2). Den EH Exit-Controller in dieser Position anzeichnen.

II. Öffnen des EH Exit-Controllers

- Zum Öffnen des EH Exit-Controllers müssen Sie nach dem Hochschieben der Zylinderklappe über eine Schlüsselrotation nach links (entgegengesetzt dem RESET) den oberen Teil des Deckels 1 cm nach vorn wegziehen und dann nach unten entfernen. Achtung: bei Voralarm auf die Kabel achten.
- Batterie abklemmen und herausnehmen, da die dritte Befestigung durch das Batteriefach geschraubt wird.



- A = Deckel
- B = Platine
- C = Gleitplatte
- D = Hebelarm
- E = Grundplatte

- Auf den Hebelarm des EH Exit-Controllers im Bereich der Feder drücken und die Gleitplatte mit der Platine nach unten schieben, bis sie einrastet. Anhand der vorher angezeichneten Position des EH Exit-Controllers, die beiden nun sichtbaren oberen Befestigungslöcher markieren und den EH Exit-Controller oben anschrauben. Zum Anbringen der dritten Befestigungsschraube die Grundplatte wieder in die Ausgangsposition zurückschieben. Der EH Exit-Controller mit der dritten Befestigungsschraube durch das Batteriefach fixieren.

- Batterie wieder mit der Klemme verbinden und in das Batteriefach einsetzen.

- Den Gehäusedeckel unten an der Gleitplatte einhaken und oben zusammendrücken.

Achtung: der Schlüssel muss abgezogen sein!

III. Das Prinzip

Der EH Exit-Controller wird unter den Drücker der Tür montiert. Beim Durchdrücken der Türklinke verschiebt sich der EH Exit-Controller automatisch nach unten und ermöglicht das Begehen der Notausgangstür mit einem Handgriff. Hierbei wird ein Alarm ausgelöst, der nur mit dem Schlüssel durch das Zurückstellen des Gerätes gelöscht werden kann. Eine Dauerfreigabe des Türdrückers kann, ohne Alarm auszulösen, mit Hilfe des Schlüssels und Herunterschieben des EH Exit-Controllers eingestellt werden. Die Dauerfreigabeposition wird durch rechtseitiges (in Pfeilrichtung RESET) Schliessen erreicht, indem man den EH Exit-Controller über die Alarmstellung hinaus nach unten verschiebt. Dort rastet das Gerät ein und kann nur mit dem Schlüssel wieder in die Ausgangsposition gebracht werden. Bei der Dauerfreigabe ertönt kein Alarm.

IV. Inbetriebnahme und Prüfung des Gerätes

Nach der Montage den EH Exit-Controller mehrfach durch Drückerbetätigung auslösen. Z.B. in Verbindung mit MSL Objektschlössern CASA-Alpha, PanikTribloc, DELTA oder FlipLock.

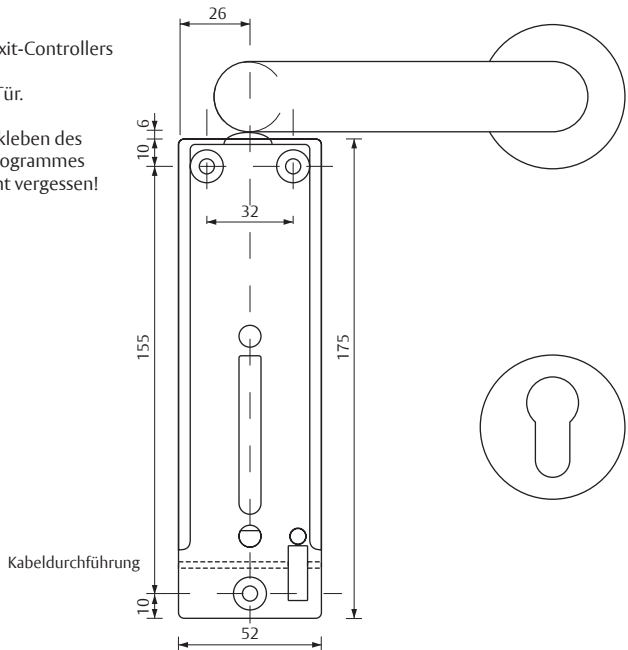
Der EH Exit-Controller sollte, im Zuge der jährlich anfallenden Sicherheitsinspektion der Notausgangstür, zusammen mit dem Panikschloss gewartet werden. Somit ist gewährleistet, dass das Gerät immer einwandfrei funktioniert und die Batterie eine ausreichende Leistung besitzt.

Zeichnung 2

Die Befestigung des EH Exit-Controllers erfolgt mit 3 Holz- bzw. Blechschrauben auf der Tür.

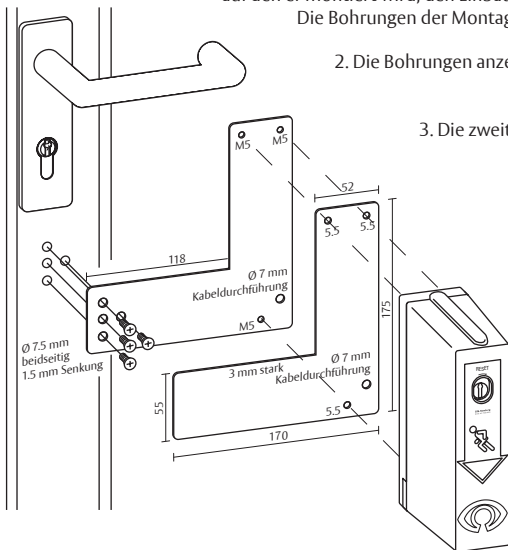


Achtung: Aufkleben des Piktogrammes nicht vergessen!



Montage an Glasrahmentüren

Zeichnung 3



1. Die Montageplatte so unter den EH Exit-Controller halten, dass der Teil auf den er montiert wird, den Einbaumassen entspricht (siehe Zeichnung 2). Die Bohrungen der Montageplatte müssen auf den Rahmen liegen.

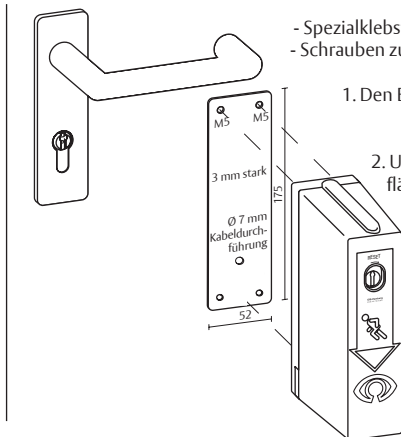
2. Die Bohrungen anzeichnen und die erste Platte am Rahmen mit 4 Schrauben befestigen.

3. Die zweite Platte über die erste legen, so dass die 4 Schrauben verdeckt sind.

4. Nun den EH Exit-Controller, wie in Zeichnung 1 beschrieben, in den Bohrungen der Montageplatten befestigen.

Montage an Brandschutztüren

Zeichnung 3a



Das Montageset besteht aus:

- Montageplatte für den Türwächter
- Spezialklebstoff (bereits einseitig an der Montageplatte befestigt)
- Schrauben zur Befestigung des Türwächters an der Montageplatte

1. Den EH-Exit-Controller in die gewünschte Position bringen (siehe Zeichnung 2) und diese kennzeichnen.

2. Um eine hohe Festigkeit zu erreichen, sollten die Oberflächen sauber, trocken und fettfrei sein. Dazu nehmen Sie Schmirgelpapier und rauhen beide Seiten (Türblatt und Montageplatte) gründlich auf. Danach entfernen Sie mit einem Tuch den Schmirgelstaub von den bearbeitenden Flächen.

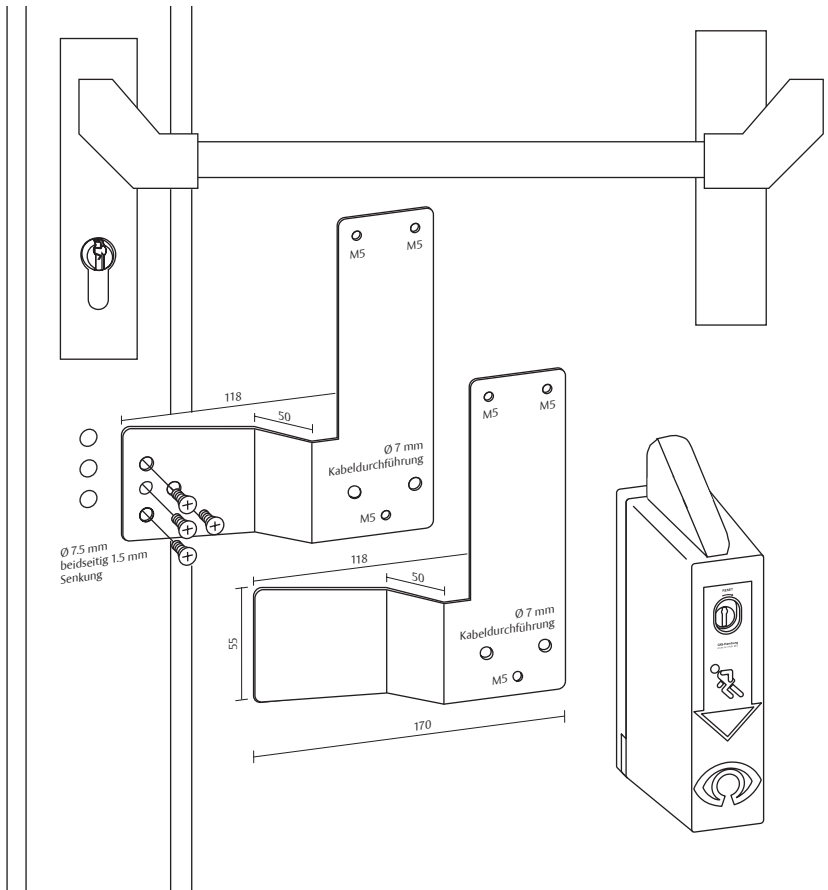
3. Den Klebestreifen abziehen, beide Flächen fest zusammenfügen und kurze Zeit aneinander gepresst zusammenhalten.

4. Die montierte Montageplatte ca. 1 Std. aushärten lassen, bevor Sie den EH Exit-Controller mit den drei Schrauben darauf befestigen.

Alle Maße in mm

Montage an Panikstange

1. Die Montageplatte so unter den EH Exit-Controller halten, dass der EH Exit-Controller die richtige Lage zur Panikstange hat. Die Bohrungen der Montageplatte müssen auf den Rahmen liegen.
2. Die Bohrungen anzeichnen und die erste Platte an den Rahmen mit 4 Schrauben befestigen.
3. Die zweite Platte so über die erste Platte legen, dass die 4 Schrauben verdeckt sind.
4. Nun den EH Exit-Controller in den Bohrungen der Montageplatten befestigen.



EH Exit-Controller

828.013 / 828.015 mit Voralarm
mit potentialfreiem Wechsler und Fremdeinspeisung

Wichtige Hinweise



- Bei verdeckter Kabelverlegung im Türblatt, die Kabelführung mit 8 mm Durchmesser bohren.
- Ist es notwendig das vorgefertigte Anschlusskabel zur Verlegung nochmals zu entfernen, muss das Kabel anschliessend unbedingt wieder mit dem im Beipack befindlichen Kabelfindern gesichert werden.
- Bei Fremdeinspeisung über externe Spannungsversorgung darf die 9V Blockbatterie nicht angeschlossen werden und der Batterieclip muss mit dem beigegeführten Schrumpfschlauch isoliert werden.

Kabelbelegung

Potentialfreier Wechsler

- für den Hauptalarm:
- schwarz C
 - violett NO
 - rosa NC

- Fremdeinspeisung:
- rot + 9 bis 12V DC
 - blau GND
 - weiss + 24V DC

Alle anderen Adern sind nicht belegt!

EH Exit-Controller

Notice d'installation et de montage



Informations importantes

Livraison

| | |
|----------------------------|--|
| Inclus dans la livraison : | EH Exit-Controller Pictogramm «Alarm» fluorescent Pile standard 6LR61 / 9V |
| A fournir par vos soins : | Cylindre type (voir liste ci-dessous) |

Types de cylindre

| | | | |
|------|-------------------------------|--------|-------------------|
| KABA | installation-RZ-demi-cylindre | 1514 | longueur standard |
| KESO | installation-RZ-demi-cylindre | 11.012 | longueur standard |
| | | 21.012 | longueur standard |
| | | 31.012 | longueur standard |
| KESO | installation-PZ-demi-cylindre | 21.214 | longueur standard |
| | | 21.14 | longueur standard |
| SEA | installation-PZ-demi-cylindre | 01.043 | longueur standard |

Informations importantes de montage

Lors de l'utilisation de garnitures de porte à rosace utiliser la plaque de montage :

TYP Nr.828.101 vert / RAL 6029

Lors de l'utilisation de garniture longue de sécurité ou avec double découpes de cylindre (SI) utiliser la plaque de montage :

TYP Nr.828.102 vert / RAL 6029

Informations importantes pour le contrôle de l'appareil

L'EH Exit-Controller ainsi que les serrures antipanique feront l'objet d'un contrôle annuel, afin d'en assurer le bon fonctionnement et que la tension de la pile est suffisante.



Attention : Veuillez remettre au client, pour sa conservation, ces consignes de montage et de description du produit après démonstration.



ASSA ABLOY (Suisse) SA
Technique dans la serrure
Laufenstrasse 172
4245 Petit-Lucelle
SUISSE
DF30030043_2016

MSL
ASSA ABLOY

ASSA ABLOY, the global leader
in door opening solutions

Dessin 1

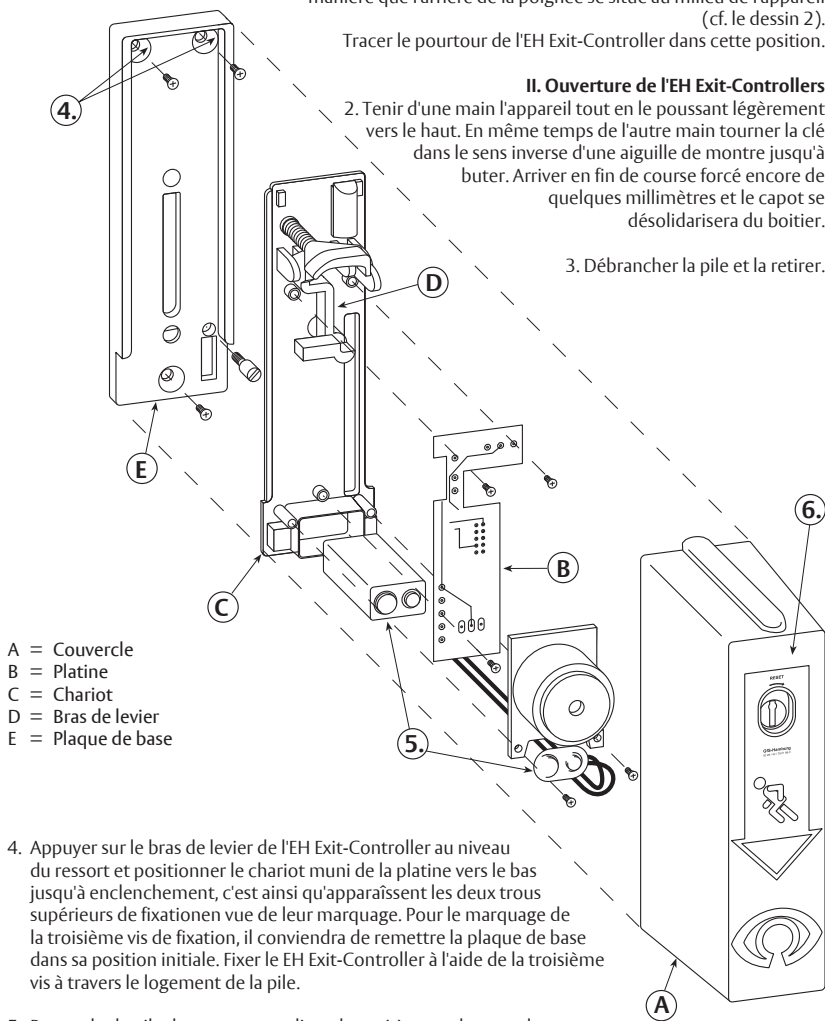
I. Schéma de montage EH Exit-Controller

1. Positionner verticalement l'EH Exit-Controller sous la poignée de telle manière que l'arrière de la poignée se situe au milieu de l'appareil (cf. le dessin 2).
Tracer le pourtour de l'EH Exit-Controller dans cette position.

II. Ouverture de l'EH Exit-Controllers

2. Tenir d'une main l'appareil tout en le poussant légèrement vers le haut. En même temps de l'autre main tourner la clé dans le sens inverse d'une aiguille de montre jusqu'à buter. Arriver en fin de course forcé encore de quelques millimètres et le capot se désolidarise du boîtier.

3. Débrancher la pile et la retirer.



- A = Couvercle
 B = Platine
 C = Chariot
 D = Bras de levier
 E = Plaque de base

4. Appuyer sur le bras de levier de l'EH Exit-Controller au niveau du ressort et positionner le chariot muni de la platine vers le bas jusqu'à enclenchement, c'est ainsi qu'apparaissent les deux trous supérieurs de fixation en vue de leur marquage. Pour le marquage de la troisième vis de fixation, il conviendra de remettre la plaque de base dans sa position initiale. Fixer l'EH Exit-Controller à l'aide de la troisième vis à travers le logement de la pile.
5. Raccorder la pile de nouveau au clip et la positionner dans son logement.
6. **Attention** : Avant tout retirer la clé du cylindre. Le capot se croche en bas sur le boîtier et il suffit d'appuyer juste au dessus du cylindre pour que le couvercle soit à nouveau fixé.

III. Le principe

L'EH Exit-Controller est monté sous la poignée de la porte. en faisant pression sur la poignée, l'EH Exit-Controller se déplace automatiquement vers le bas et permet l'ouverture de la porte de l'issue de secours à l'aide de la poignée avec une main. C'est ainsi que l'alarme est déclenchée et ne pourra être désactivée uniquement à l'aide de la clé. Une désactivation à long terme, sans déclencher l'alarme est possible à l'aide de la clé. La position à long terme, sans alarme, est obtenue en tournant la clé vers la droite et en manipulant l'appareil vers le bas dans le sens de la flèche. A l'aide de la clé vous pouvez ainsi réinitialiser à nouveau l'EH Exit-Controller.

IV. La mise en activité et contrôle de l'appareil

Après le montage de l'EH Exit-Controller, manipuler plusieurs fois la poignée, la force de déclenchement de doit pas être supérieure à 70 N. Par exemple en combinaison avec les serrures MSL CASA-Alpha, PanikTribloc, DELTA ou FlipLock.

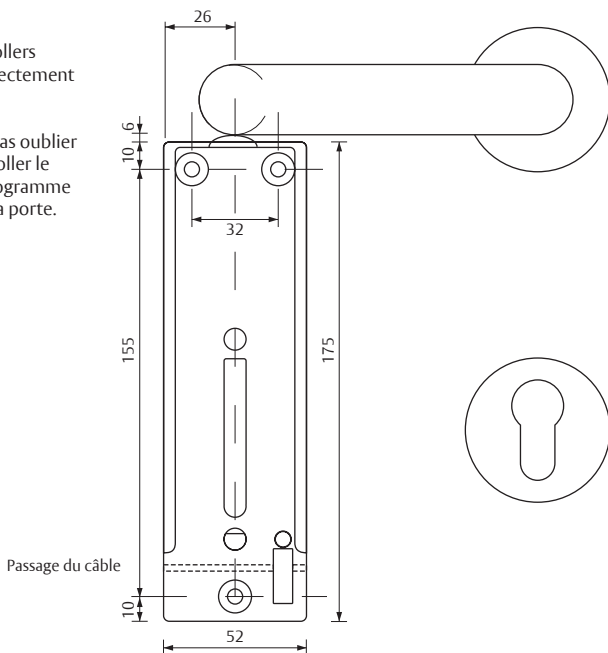
L'EH Exit-Controller ainsi que les serrures anti-panique feront l'objet d'un contrôle annuel, effectué par l'inspection de sécurité, afin d'en assurer le bon fonctionnement et que la tension de la pile soit suffisante.

Dessin 2

Fixation de l'EH Exit-Controllers
3 vis à bois ou vis à tôle directement
sur la porte.



Attention : Ne pas oublier
de coller le
pictogramme
sur la porte.



Montage pour des portes avec du verre

Dessin 3

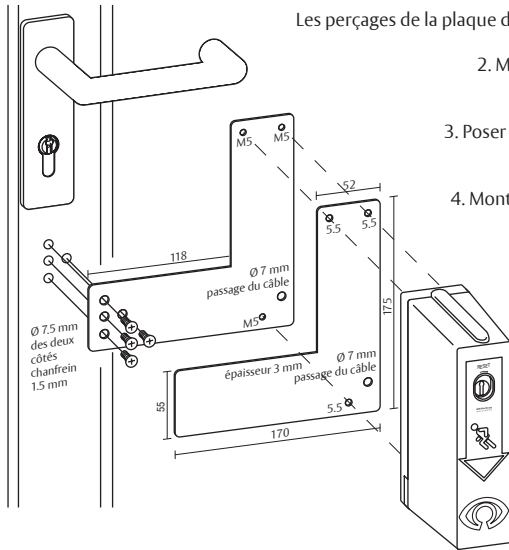
1. Tenir ainsi la plaque de montage sous l'EH Exit-Controller, afin de permettre le montage de la pièce sur l'EH Exit-Controller. Les mesures d'installation correspondent (selon dessin 2).

Les perçages de la plaque de montage doivent reposer sur le cadre.

2. Marquage des trous de perçage et fixer la plaque 1 au cadre avec 4 vis.

3. Poser la plaque sur la première si bien que les 4 vis soient cachées.

4. Monter maintenant l'EH Exit-Controller selon descriptif dessin 1, dans les trous de la plaque de montage.



Montage pour des portes coupe feu

Dessin 3a

Le set de montage est composé de :

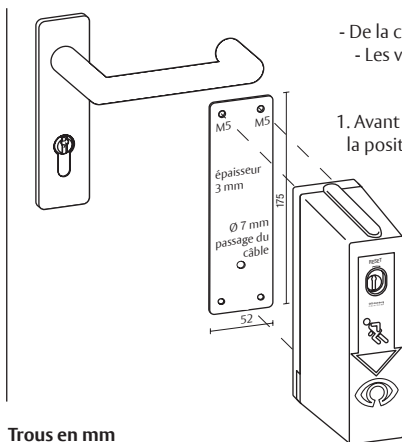
- Plaque de montage pour l'EH Exit-Controller
- De la colle spéciale (fixé d'un côté de la plaque de montage)
- Les vis pour la fixation de l'EH Exit-Controller sur la plaque de montage

1. Avant tout vous devez positionner l'EH Exit-Controller dans la position souhaitée (selon dessin 2) et caractériser celui-ci.

2. Pour atteindre une haute résistance, les surfaces doivent être propres sans graisse et sèches. Prenez du papier émeri et donner une certaine rugosité sur les différentes parties.

3. Avec un chiffon dépoussiérer les surfaces. Retirer le papier adhésif, presser solidement les deux surfaces une contre l'autre afin d'obtenir un bon assemblage.

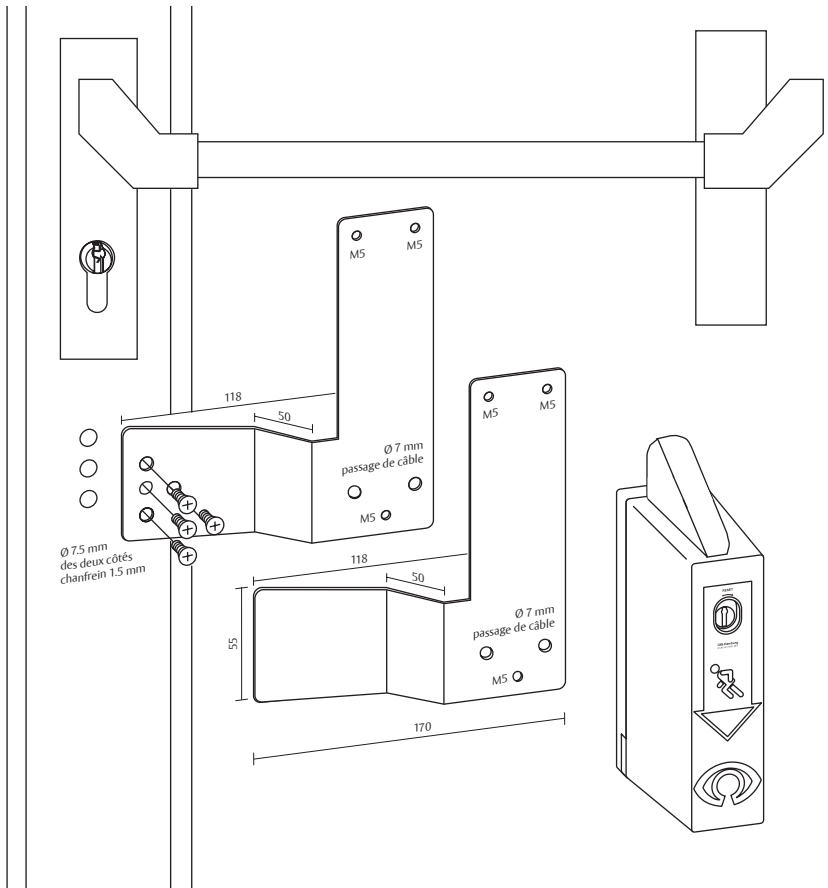
4. Attendre environ 1 heure avant de fixer l'EH Exit-Controller avec les trois vis.



Trous en mm

Montage pour garniture antipanique

1. Maintenir la plaque de montage ainsi sous l'EH Exit-Controller afin d'obtenir la bonne distance entre la barre antipanique. Les perçages de la plaque de montage doivent se trouver sur le cadre.
2. Marquer les trous de perçage et fixer la plaque 1 au cadre avec 4 vis.
3. Poser la plaque sur la première si bien que les 4 vis soient cachées.
4. Ensuite monter l'EH Exit-Controller dans les trous de fixation de la plaque de montage.



EH Exit-Controller

828.013 / 828.015 avec pré-alarme,
avec contacts libre de potentiel et alimentation externe

Instructions importantes



- Pour le passage du câble à travers la porte le diamètre de perçage est de 8 millimètres.
- S'il est nécessaire de démonter à nouveau le câble préfabriqué, il est impératif d'utiliser les liens de fixation du câble se trouvant dans la boîte de livraison.
- Lors d'une alimentation extérieure, la pile de 9V ne doit pas être connectée. Le clip de la pile doit être isolé à l'aide de la gaine rétractable.

Connexion des câbles

Libre de potentiel
alarme principale :

- noir C
- violet NO
- rose NC

Alimentation extérieure :

- rouge +9 à 12V DC
- bleu GND
- blanc +24V DC

Toutes les autres connexions ne sont pas utilisées !